

Table 1

**Trajectoires de vie des jeunes immigrants diplômés
en contexte scolaire francophone minoritaire**

Marianne Jacquet, UAlberta, Canada
Diane Gérin-Lajoie, UToronto (OISE), Canada

Trajectoires de vie des jeunes immigrants diplômés en contexte scolaire francophone minoritaire

Auteure : Marianne Jacquet, Professeure titulaire
University of Alberta (Campus Saint-Jean), Canada
jacquet@ualberta.ca

Co-auteure : Diane Gérin-Lajoie, Professeure émérite
University of Toronto (OISE), Canada
diane.gerin.lajoie@utoronto.ca

Résumé

Pour les écoles francophones situées dans les provinces et territoires anglophones du Canada, l'immigration fait partie des stratégies mobilisées pour favoriser le maintien et le dynamisme des communautés francophones hors-Québec. Les écoles dans ces contextes accueillent des élèves immigrants issus d'une francophonie internationale plurielle. Certaines recherches effectuées en milieu minoritaire francophone signalent les défis socio-scolaires importants auxquels font face les élèves immigrants dans les écoles de langue française (Jacquet, Masinda Tabu, Moore et Barenkenguje, 2013). Les défis rencontrés peuvent varier en fonction du statut légal de ces jeunes, de leur origine ethnique et de leur appartenance ou non à une minorité visible, de leurs langues parlées, ou encore de leur niveau de scolarisation à l'arrivée au Canada, témoignant ainsi du caractère multidimensionnel de l'intégration dans ce contexte (Jacquet et Masinda, 2014). En contexte francophone minoritaire, le rôle spécifique attribué à l'école francophone de maintien de la langue française et de la culture d'expression française (Gérin-Lajoie, 2011) complexifie le processus d'intégration pour les élèves qui viennent d'autres pays (Gérin-Lajoie et Jacquet, 2008). La qualité de l'expérience scolaire des élèves immigrants dépend de la capacité de l'école francophone à s'adapter à la diversité de cette population scolaire. Tout en maintenant le mandat spécifique qui lui est propre, cette institution doit également répondre aux exigences de l'inclusion définies dans les politiques scolaires. Dans le cadre de notre communication nous présentons les résultats d'une analyse préliminaire des discours que tiennent de jeunes immigrants francophones de minorités visibles sur leur trajectoire migratoire et leur inclusion dans les écoles francophones en Alberta et en Ontario. Cette étude qualitative repose sur deux entretiens individuels en profondeur réalisés avec 16 jeunes immigrants, âgés entre 18 et 24 ans, diplômés des écoles secondaires francophones de Toronto (Ontario) et d'Edmonton (Alberta). Le premier entretien abordait leur expérience pré-migratoire et leur arrivée au Canada et permet de dégager à la

fois les ruptures et les continuités de leur parcours. Le second entretien traitait de leur expérience dans le système scolaire au Canada et permet d'identifier les ressources internes et externes que les jeunes ont mobilisées pour s'intégrer ainsi que les contraintes et les défis qu'ils ont rencontrés. Ces analyses préliminaires permettent également de mettre en lumière la manière dont ils envisagent leur avenir personnel et professionnel au sein de la francophonie minoritaire ontarienne et albertaine. Afin de mettre en évidence ces différents aspects, nous focalisons sur le discours de deux participants, l'un d'Edmonton et l'autre de Toronto.

Références bibliographiques

Gérin-Lajoie, D. (2011). Le rôle complexe de l'école en milieu francophone minoritaire, ds J. Roque (dir.) *La direction d'école et le leadership en milieu francophone*. St-Boniface : Les Presses universitaires de St-Boniface, p. 307-321.

Gérin-Lajoie, D., Jacquet, M. (2008). Regards croisés sur l'inclusion des minorités en contexte scolaire francophone minoritaire au Canada. Numéro thématique « Rapports ethniques et éducation : perspectives nationales et internationales », *Revue Éducation et francophonie*, 36(1), p. 25-43. Disponible en ligne à : <http://www.acelf.ca/c/revue/index.php>

Jacquet, M. et Masinda, M. T. (2014). Réflexions sur la notion d'intégration scolaire des jeunes immigrants. *Revue internationale des études canadiennes*, 50, p. 297-328.

Jacquet, M., Moore, D., Masinda, M.T. et Barenkenguje, J. 2013. Claiming the Voice of Hope: The School Integration of Sub-Saharan African French-Speaking Children and Youth Immigrants in British Columbia, Canada. dans I. Harushimana, C. Ikpeze, & S. Mthethwa-Sommers (dir.), *Reprocessing Race, Language and Ability: African-Born Students and Educators in Transnational America*, New York, NY: Peter Lang, p. 135-149.